FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 169
Enu 6

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME
DU CANA

Province de Quebec — District No. 169 Levis — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 27 — {in / dans} St. Henri {Paroisse} — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — S. Wilfrid Fortin — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE		WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (Specify age whe	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an alien.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account (Res. instructions)	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour when working by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons attending school, college, convent or seminary.	Blind.	Deaf and dumb.
Numéros dans l'ordre des visites.		Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions)	Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à la mine," "à l'usine," "à la fonderie," "au magasin," "à une pharmacie," etc.	Nombre de semaines (années ou fractions d'année) à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines (années ou fractions d'année) à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, un couvent ou le séminaire.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bégin Arthur	R. de la Rive Est	M	fils	C	juillet	1899	12	Québec			C.F.	C.R.	C.R.	aucun	néant															10	Oui	Oui	Franç			
2		" Rose Anna	"	F	fille	C	août	1901	10	"			"	"	"	"	"															10	Oui	Oui	"			
3		" Laura	"	F	fille	C	avril	1903	9	"			"	"	"	"	"															10	Oui	Oui	"			
4		" Alphonse	"	M	fils	C	mai	1904	7	"			"	"	"	"	"															10	Oui	Oui	"			
5		" Elmire	"	F	fille	C	oct	1906	3	"			"	"	"	"	"																Non	Non	"			
6		" Louis	"	M	fils	C	avril	1908	4	"			"	"	"	"	néant																Non	Non	"			
7	71	78	Bussière Pierre	M	chef	M	juin	1864	47	St Henri			Can. F.	Canadien	C.R.	cultivateur	cultivateur						12		60							Oui	Oui	Franç			
8		" Rose Anna		F	épouse	M	mai	1868	38	St Henri			C.F.	Canad.	C.R.	aucun	néant															Oui	Oui	Franç			
9		" Joseph		M	fils	C	déc	1893	8				C.F.	Canad.	C.R.	"	élève															10	Oui	Oui	"			
10		" Clément		M	fils	C	sept	1895	6				C.F.	"	C.R.	"	élève															8	Oui	Oui	"			
11		" Corine		F	fille	C	juin	1899	12				C.F.	"	C.R.	"	néant															11	Oui	Oui	"			
12		" Marie Rose		F	fille	C	juin	1908	3				C.F.	"	C.R.	"	néant																Non	Non	"			
13		" Robert		M	fils	C	mai	1862	44				C.F.	"	C.R.	"	néant																Oui	Oui	"			
14	70	79	Bégin Théodime	M	chef	M	mai	1864	47	St Henri			C.F.	Canad.	C.R.	cultivateur	cultivateur						52		60				700.00	200.00	150.00	Oui	Oui	Franç			
15		" Philomène		F	épouse	M	mars	1863	48				C.F.	"	C.R.	aucun	néant																Non	Non	"			
16	73	80	Roberge Ambroise	M	chef	M	mars	1880	31	St Romuald			C.F.	Canad.	C.R.	cultivateur	cultivateur						52		60		500.00		500.00		162.50	Oui	Oui	Franç			
17		" Lea		F	épouse	M	avril	1884	27	St Henri			C.F.	Canad.	C.R.	aucun	néant																Oui	Oui	"			
18		" Joseph Albert		M	fils	C	fév	1908	3				C.F.	Canad.	C.R.	"	néant																Non	Non	"			
19		" Elmire		M	fils	C	mai	1910	2				C.F.	"	C.R.	"	néant																Non	Non	"			
20		" Marguerite		F	fille	C	sept	1911	2/12				C.F.	"	C.R.	"	néant																Non	Non	"			
21	74	81	Downes Wally	R	chef	M	avril	1831	80	St Henri			Can. Irl.	Irland	Prog. Ch.	cultivateur	cultivateur						52		60		800.00		1000.00	400.00	1625	Oui	Oui	Franç	rang.		
22		" Kate		F	mère	V	avril	1845	66	St Malachie			Irland	"	"	aucun	néant																Oui	Oui	Franç	rang.		
23		" Richer		M	fils	C	mars	1884	27	St Henri			"	"	"	journalier	journalier						80		60		400.00		1000.00	36	25.50	Oui	Oui	"	"		
24		" Juliette		M	fille	C	octobre	1879	32				"	"	"	journalier	journalier						48		60		240.00		1000.00	24	22.00	Oui	Oui	"	"		
25		" Grace		M	fille	C	octobre	1883	28				"	"	"	journalier	journalier						50		60		1000.00		1000.00	48	32.00	Oui	Oui	"	"		
26		" Barry		M	fils	C	juin	1885	26				"	"	"	journalier	journalier						48		60		700.00		1000.00	24	12.00	Oui	Oui	"	"		
27		Ludd. Mary		F	tante	D	mai	1836	75	St Jean			"	"	"	aucun	néant																Oui	Oui	"			
28	75	82	Blouin Joseph	R	chef	M	juillet	1892	19	St Henri			Canad. Fr.	Canad.	C.R.	cultivateur	cultivateur						52		60		700.00		1000.00	72.00	21.80	Oui	Oui	Franç			
29		" Ida		F	épouse	M	sept	1890	21	St Henri			C.F.	"	C.R.	aucun	néant																Oui	Oui	"			
30		" Rosalba		F	fille	C	juin	1910	3				C.F.	"	C.R.	aucun	néant																Non	Non	"			
31		" Germaine		F	fille	C	juin	1908	2				C.F.	"	C.R.	aucun	néant																Non	Non	"			
32		" Cyrille		M	fils	C	août	1909	12				C.F.	"	C.R.	aucun	néant																Non	Non	"			
33	76	83	Tardif Germain	M	chef	M	déc	1874	36	St Henri			C.F.	Canad.	C.R.S.	cultivateur	cultivateur						52		60		700.00		1000.00	72.00	71.60	Oui	Oui	Franç			
34		" Veronique		F	épouse	M	janvier	1876	35	St Charles			C.F.	Canad.	C.R.	aucun	néant																Oui	Oui	"			
35		" Yvonne		M	fils	C	janvier	1903	8	Stadacona			C.F.	Canad.	C.R.	journalier	journalier						48		60		350.00					Oui	Non				
36		" Freddie		M	fils	C	mars	1907	4	St Henri			C.F.	"	C.R.	aucun	néant																Oui	Oui	"			
37		" Rose		F	fille	C	avril	1909	1				C.F.	"	C.R.	aucun	néant																Oui	Oui	"			
38	72	84	Roberge Joseph	M	chef	M	fév	1866	45	St Jean Chr.			C.F.	"	C.R.	cultivateur	cultivateur						52		60		300.00		1000.00	500.00	31.00	Oui	Oui	Franç			
39		" Sabina		F	épouse	M	fév	1873	38	St Henri			C.F.	Canad.	C.R.	aucun	néant																Oui	Oui	"			
40		" Marie		F	fille	C	juin	1894	17				C.F.	"	C.R.	aucun	néant																Oui	Oui	"			
41		" Cyrille		M	fils	C	août	1897	14				C.F.	"	C.R.	aucun	élève															10	Oui	Oui	"			
42		" Edouard		M	fils	C	juin	1899	13				C.F.	"	C.R.	aucun	élève															10	Oui	Oui	"			
43		" Ernest		M	fils	C	août	1900	11				C.F.	"	C.R.	aucun	élève															12	Oui	Oui	"			
44		" Gaudias		M	fils	C	août	1903	8				C.F.	"	C.R.	aucun	élève															11	Oui	Oui	"			
45		" Louis		M	fils	C	juin	1906	5				C.F.	"	C.R.	aucun	élève															10	Oui	Oui	"			
46		" Germaine		F	fille	C	août	1908	2				C.F.	"	C.R.	aucun	néant																Non	Non	"			
47		" Gérard		M	fils	C	nov	1910	1				C.F.	"	C.R.	aucun	néant																Non	Non	"			
48	78	85	Tardif Louis	M	chef	M	juin	1862	49	St Henri			C.F.	Canad.	C.R.	cultivateur	cultivateur						52		56		700.00		3000.00	48	60.00	Oui	Oui	Franç			
49		" Délia		F	épouse	M	oct	1876	33				C.F.	Canad.	C.R.	aucun	aucun																Oui	Oui	"			
50		" Blanche		F	fille	C	sept	1908	3				C.F.	Canad.	C.R.	aucun	néant																Oui	Oui	"			

50 GP.

12.30 3.40 199.35